



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7224274 / 20.07.2020
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020569 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.266 KG Net weight 1.075,200 KG Volumes 1,600 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510204509 Clutch Cooling Pump Customer article number: 2510204509Position2	3.840 PC	1.075,200 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	4 PC	60 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	80 PC	103 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	4 PC	9 KG
900004	TBA-520890 VDA KLT-COVER D43	80 PC	18 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3840
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 4
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO
Data controllo: 27.7
Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
25 LUG 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer

blau - Exemplar pour commettant
rosa - Exemplar de l'expéditeur
blau - Exemplar du destinataire
grün - Exemplar du transporteur

weiß - Exemplar voor lastgever
rosa - Exemplar voor afzender
blau - Exemplar voor geadresseerde
grün - Exemplar voor vervoerder

bianco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore

white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier

rosa - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91436 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 5 20136 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays Werk Bad Windsheim Datum/Date - Logistik -				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination.											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Burgbernhelmer Straße 5 91436 Bad Windsheim				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer											
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco				21 Anfertigt in Établi à				22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Carl-Benz-Straße 23 1634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer.de Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
25 Angaben zur Einhaltung der Einheitspalette 5 mit Grenzübergang Données relatives à l'application de l'unité de palette 5 à la frontière				26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg				28 Benutzte Gen.-Nr.			
29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
33 Art				34 Anzahl				35 Kein Tausch				36 Tausch			
37 Euro-Palette				38 Gitterbox-Palette				39 Einfach-Palette				40 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				42 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				44 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
45 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				46 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				48 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
49 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				50 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				51 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				52 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
53 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				54 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				56 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
57 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				58 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				59 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				60 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
61 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				62 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				64 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
65 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				66 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				67 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				68 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
69 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				70 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				72 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
73 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				74 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				75 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				76 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
77 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				78 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				79 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				80 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
81 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				82 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				83 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				84 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
85 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				86 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				87 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				88 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
89 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				90 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				91 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				92 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
93 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				94 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				95 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				96 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
97 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				98 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				99 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				100 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrsymbol-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.11.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.11.1.